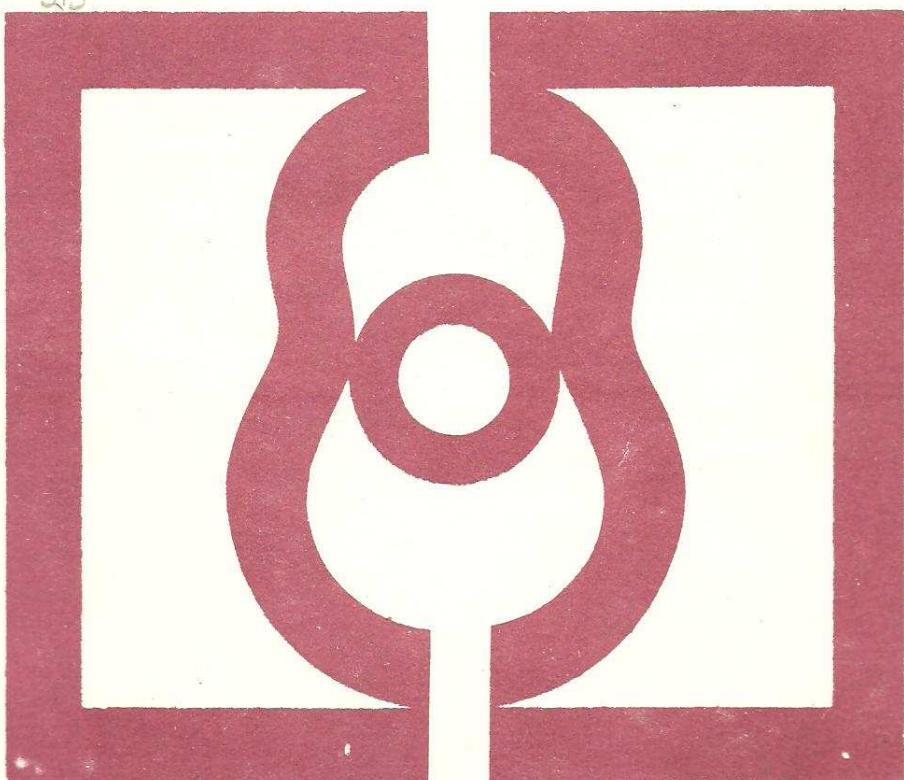


PIEZAS Populares

(I)



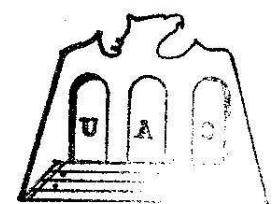
**JOSE ANTONIO ROJAS
(NICO ROJAS)**

GUITARRA

PIEZAS Populares

(I)

**JOSE ANTONIO ROJAS
(NICO ROJAS)**



ESCUELA SUPERIOR
DE
MUSICA
BIBLIOTECA

EDICIONES MUSICALES FONDO DEL GUITARRISTA



José Antonio (Ñico) Rojas nace en La Habana en 1921. Ingeniero civil, guitarrista y compositor popular, integra la vanguardia de los intérpretes del "feeling": estilo que renueva la cancionística cubana a partir de los años cuarenta.

En el amplio conjunto de sus composiciones se destacan las dedicadas a la guitarra como piezas que engarzan, antológicamente, la sonoridad del instrumento con el vasto complejo rítmico-melódico de nuestra música tradicional.

Adentrarnos en el lenguaje creativo de Rojas supone definir, entre sus características esenciales, una notable capacidad improvisativa propia del género. Ello se evidencia tanto en la reposición de los temas como en la expresa libertad de aquellos pasajes donde la línea cede a un ritmo en amplísimas conjugaciones. (En este libro, lejos de esquematizar, se ha procurado mantener el sentido de la diversidad cual una opción más ilustrativa de los elementos estilísticos.)

Por otra parte, en el aspecto instrumental, tiene lugar una peculiar fusión de parámetros clásicos y populares que da al traste con lo convencional en cuanto a ejecución, sin que ello implique el uso de medios propiamente virtuosísticos.

Plena de comunicación, ya empírica o espontánea, su estética se concreta en una verdadera síntesis de identidad que valida cada obra, no sólo como repertorio sino también para el campo de la investigación y análisis musicológico.

Para las presentes transcripciones se tomaron como referencia las grabaciones realizadas por Ñico para la firma EGREM en 1962 y 1976 respectivamente, y que aparecen en dos LD: "Suite Cubana" y el tercer disco de la serie "Guitarra".

Las variantes más significativas contaron con la aprobación del autor y fueron graficadas, sin alterar la versión original, con la siguiente simbología:

[•] ó (•) Notas añadidas.



Ligado opcional.

Otros signos empleados:



Ataque o salida de las notas con un ligero portamento.



El dedo 4 abarca dos o más cuerdas de forma simultánea.



Rayado rápido.



Percusiones. Pueden realizarse con pulgar sobre la tastiera.

Doy testimonio de admiración y gratitud hacia Ñico y su hijo, Lic. Jesús Rojas, por la importante colaboración prestada en el proceso de estudio y concepción de estas partituras.

Martín Pedreira

INDICE

| | |
|------------------------------------|----|
| 1. Guajira a mi madre | 1 |
| 2. Francito y Alfonsito | 7 |
| 3. Guyún: El Maestro | 9 |
| 4. En el Abra del Yumurí | 11 |
| 5. Lilliam | 14 |
| 6. Retrato de un médico violinista | 17 |
| 7. Guajira Guantanamera | 22 |



GUAJIRA A MI MADRE

(Para Angela Beoto.)

Autor: JOSE ANTONIO (NICO) ROJAS

Transcripción: MARTIN PEDREJIBA

Lento ed espressivo (♩ Ca. 69)

Mdto. ritmico (♩ = 138)

(vibr.)

C III

C I

C II

C II

C VII

C VIII

C II

C VIII

C VII

C VIII

C VIII

C II
 C VII
 vibr.
 p
 marcato il canto

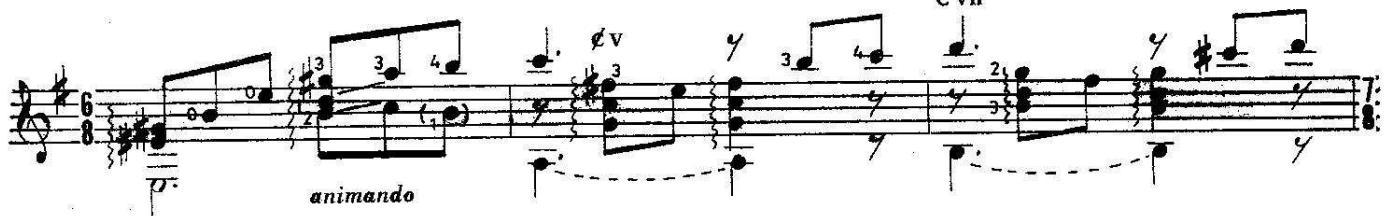
C VII
 C VII
 C VII
 ⑥

Doloroso (♩ = 72)
 mp

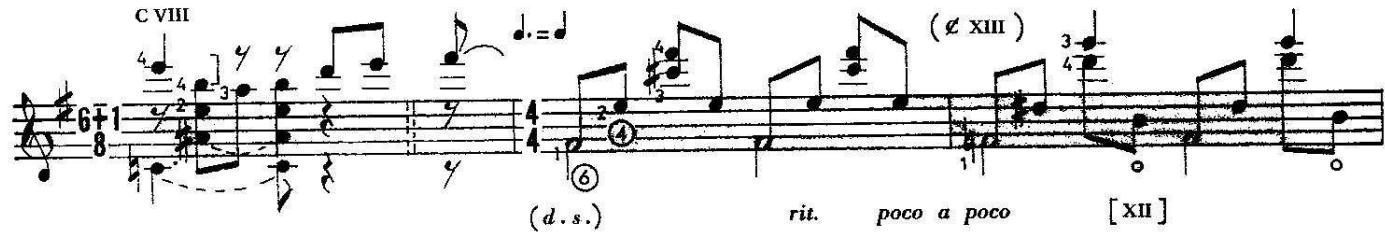
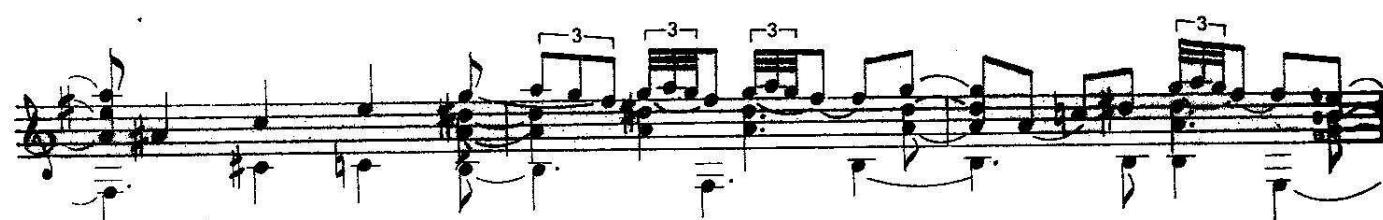
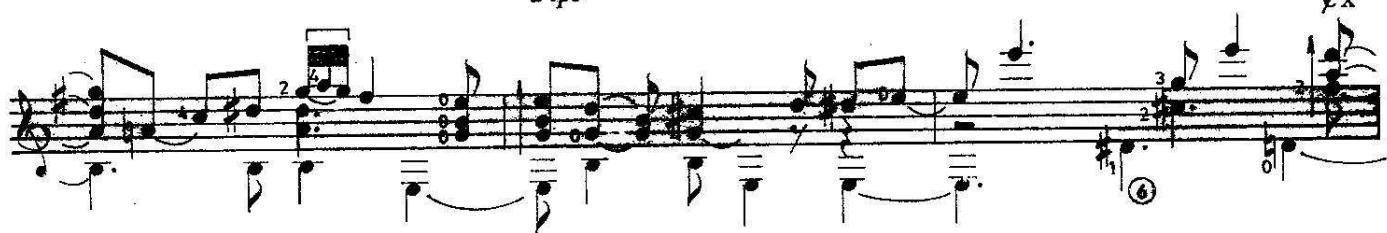
p. rit.

$\text{d} = \text{d}.$ 

C VII



C VIII

Moderato ($\text{d} = 120$)

C I
 Tempo I
 C VIII
 C I
 C VII
 3
 C I
 sul t.

12

XII

XII

Meno XII VII V

(rit.) a tpo. (d.s.) 3

C VII G IX

molto rit. mp (sul t.)

espress.

ossia

1954

Aprox. 3'40"



FRANCITO Y ALFONSITO

Cha-cha-chá

*Autor: JOSE ANTONIO (NICO) ROJAS
Transcripción: MARTIN PEDREIRA*

Comodo (J Ca.104)

A musical score for a bandoneon or similar instrument. The score consists of two staves. The top staff starts with a dynamic of *p. ten.* and a tempo marking of \mathcal{G} IV. The melody continues with a dynamic of \mathcal{G} II. The bottom staff begins with a dynamic of \mathcal{G} II. Various performance instructions are placed below the notes, including *rit.* (ritardando), *a tempo.* (back to tempo), and *(ligero)* (light). The score is set against a background of a 4x4 grid of squares, with some squares containing small musical symbols like dots or dashes.

Poco más (♩ Ca. 120)

poco rit. - - - - -

a tempo. (animando)

C II

1) *ossia* :

1956

Aprox. 2' 40"

GUYUN*: EL MAESTRO

Autor: JOSE ANTONIO (VICO) ROJAS
Transcripción: MARTIN MEDREIRA

Tempo di Vals (♩ Ca.104)

Sheet music for 'GUYUN: EL MAESTRO' in 2/4 time, featuring a single melodic line for a guitar. The music is in 12 keys (C IV, C III, C II, C VIII, C VI, C IX, C VII, C VI, C V, C IV, C III, C I) and includes various performance instructions like 'con libertà', 'rit.', 'a tpo.', 'poco rubato', 'ten.', 'rubato', and 'd.v.'. The tempo changes to 'Più mosso (♩ = 120)' at the end.

* Vicente González Rubiera (Guyún) 1908 - 1987. Guitarrista y profesor destacado.
©1986 Editora Musical de Cuba

Tempo I

C I rit. *molto* a tempo

C III rit. a tempo

C VIII rit. *d. v.*

rubato

C IV leggiero (d. v.)

(C VI) rit. (C IV) rit. C III rit. C XIII *ten.*

Meno (♩ = 92) C I rit. (d. v.) accel. poco

rit.

rit. *molto*

1971

Aprox 1'50"



EN EL ABRA DEL YUMURI

Autor: JOSE ANTONIO (NICO) ROJAS
Transcripción: MARTIN PEDREIRA

Cantando (♩ Ca.76)

1. *dolce* (Staff 1)

2. *(rubato)* *rit.* (Staff 2)

3. *p. ten. (♩ III)* *II* *I* *(arp. simile)* *CI* *a tpo.* (Staff 3)

4. *(espress.)* *p. rit.* *a tempo* (Staff 4)

5. *Mosso (♩ = 160-168)* *♩ III* *p. rit.* *ten.* *♩ V* *(ritmico)* (Staff 5)

ESCUELA SUPERIOR
DE
MUSICA
BIBLIOTECA

Sheet music for a guitar piece, featuring six staves of music with various fingerings and performance instructions.

Staff 1: Fingerings: V, V, C IV, VI, III, I, V. Measure 12.

Staff 2: Fingerings: 1, 2, 3, 4. Measure 13.

Staff 3: Fingerings: 3, 4, 3, 4, 3, 4. Measures 14-15. C VIII, C VII, C VI, C V. *d.s.* *p. rit.*

Staff 4: Fingerings: 3, 2, 3, 2, 3, 2. Measures 16-17. *p. pesante*. **Staff 5:** Fingerings: 1, 2, 3, 4, 5, 6. Measures 18-19. *p. rit.*

Staff 6: Fingerings: 3, 2, 3, 2, 3, 2. Measures 20-21. *a tpo. sonoro*. **Staff 7:** Fingerings: 3, 2, 3, 2, 3, 2. Measures 22-23. *mf*. **Staff 8:** Fingerings: 2, 3, 4, 5, 6. Measures 24-25. *Mosso*. **Staff 9:** Fingerings: 3, 2, 3, 2, 3, 2. Measures 26-27. *(d.s.)* *(leggiero)*. **Staff 10:** Fingerings: 3, 2, 3, 2, 3, 2. Measures 28-29. *(d.s.)* **Staff 11:** Fingerings: 3, 2, 3, 2, 3, 2. Measures 30-31. **Staff 12:** Fingerings: 3, 2, 3, 2, 3, 2. Measures 32-33. *C VI*. *p. rit.*

Sheet music for the guitar piece "Canción del Pueblo" by Joaquín Rodrigo. The music is divided into sections labeled C I through C XII, with a final section "Andante". The sections are as follows:

- C I:** "a tempo" (measures 1-4)
- C II:** "Meno è libero" (measures 5-8)
- C III:** "rit. C II" (measure 9)
- C IV:** "CV" (measure 10)
- C V:** "Mosso" (measures 11-12)
- C VI:** "a tpo. Libero (quale cadenza)" (measures 13-14)
- C VII:** "mf (pizz. opcional)" (measure 15)
- C VIII:** "(son. nat.)" (measure 16)
- C IX:** "tranquillo (xvii)" (measure 17)
- C X:** "a tpo. ten. CV 3" (measure 18)
- C XI:** "rit. mf" (measure 19)
- C XII:** "f (p. accel.)" (measure 20)
- Andante:** "molto" (measure 21), "(d.v.)" (measure 22), "morendo" (measure 23), "sul t." (measure 24), "1958 Aprox. 2'50'" (measure 25)

Footnote: * Sustituye al "mío" de la versión original.

* Sustituye al "mí" de la versión original.

(d.v.)

morendo

sul t.

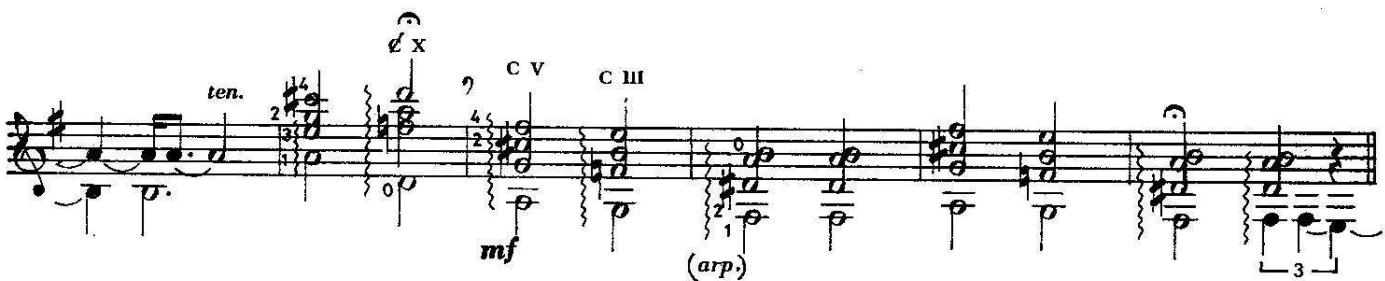
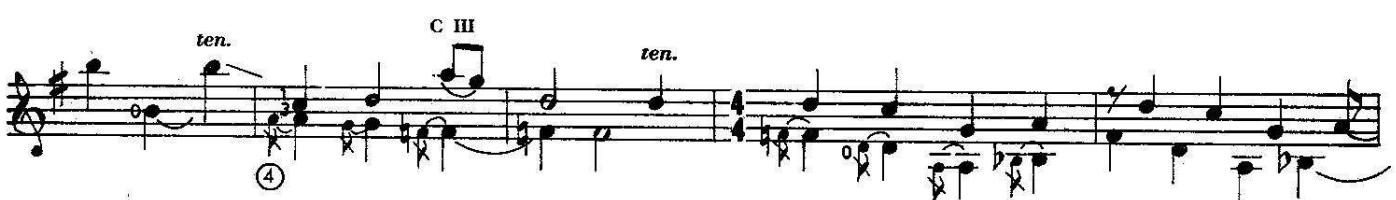
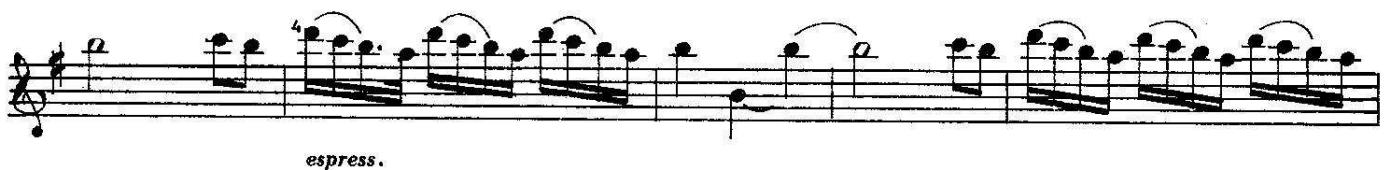
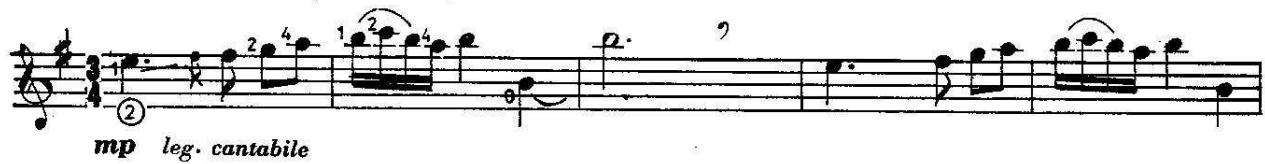
1958
Aprox. 2'50"

LILLIAM

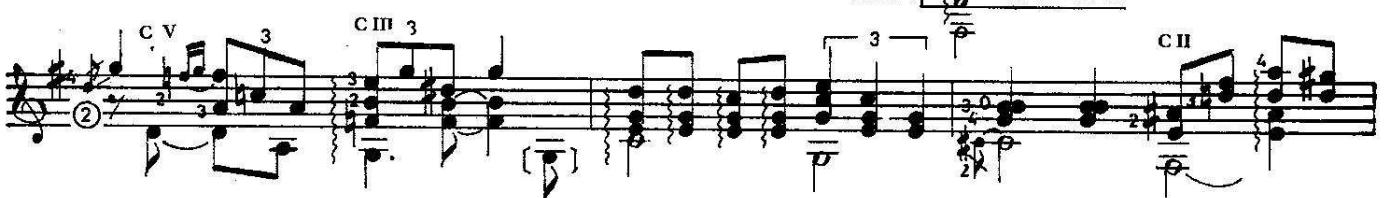
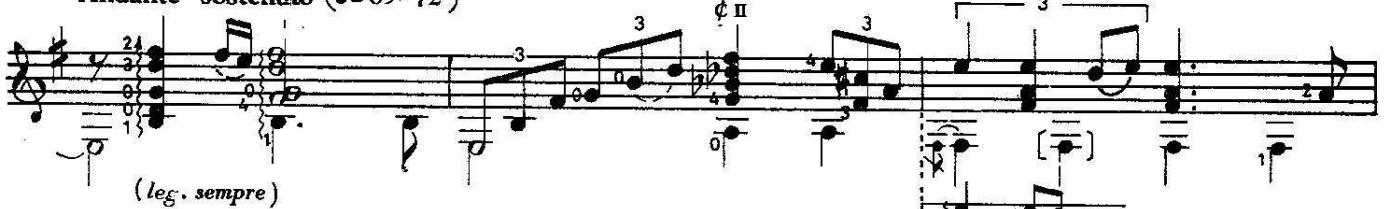
(a mi hija)

Autor: JOSE ANTONIO (NICO) ROJAS
Transcripción: MARTIN PEDREIRA

Calmo e rubato ($\text{♩} = 80-84$)



Andante sostenuto ($\text{♩} = 69-72$)



Sheet music for a guitar piece, showing three staves of music with various performance instructions and fingerings. The music is in 4/4 time and includes sections in common time (C), 6/8 time (6/8), and 3/4 time (3/4). The first staff starts in common time (C) and transitions to 6/8 time (6/8) with a key change to F major (F major). The second staff starts in common time (C) and transitions to 6/8 time (6/8) with a key change to B major (B major). The third staff starts in common time (C) and transitions to 3/4 time (3/4) with a key change to G major (G major). The music includes various performance instructions such as 'lig rit.' (ligato ritardando), '(d.s.)' (diminuendo), 'a tempo', '(ten.)' (tenuto), '(accel.)' (accelerando), 'poco más', 'rit.', and 'molto'. The music is marked with various fingerings (1, 2, 3, 4, 5, 6) and includes an 'ossia' section.

1953

Aprox. 2' 50"



RETRATO DE UN MEDICO VIOLINISTA

Introducción ad. lib.

*Autor: JOSE ANTONIO (NICO) ROJAS
Transcripción: MARTIN PEDREIRA*

rit. (d = d.) (Tpo. II) a tempo

rit. molto

assia:

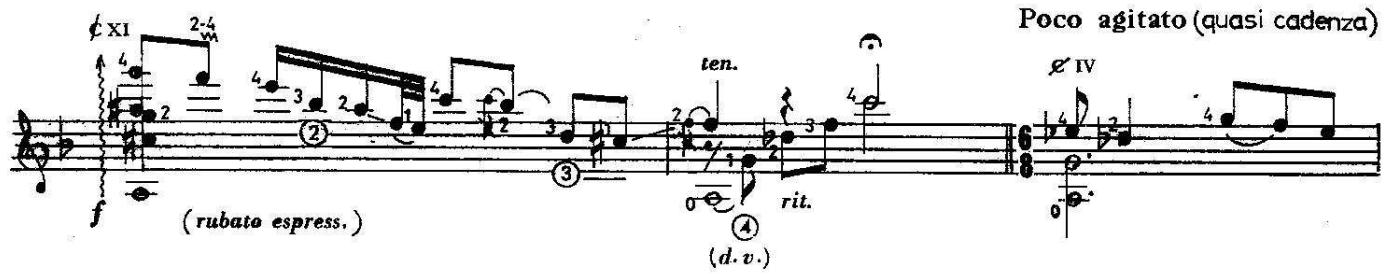
(d = d.) (Tpo. I)

C I C IV C I

(d.v.) C IX C V C II

C III C VII C IV

Meno e malinconico

f XI 2-4


(*rubato express.*)

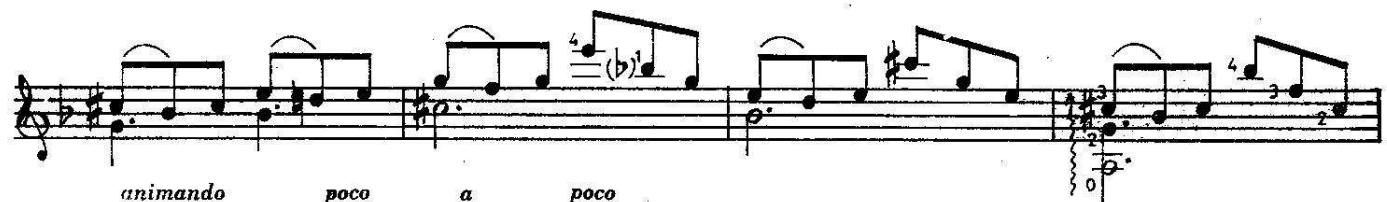
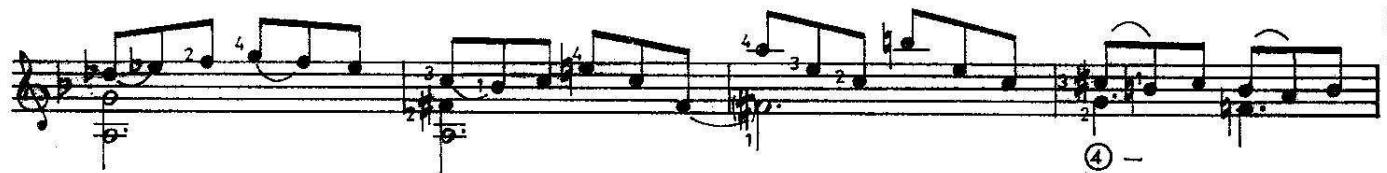
ten.

rit.

d.v.

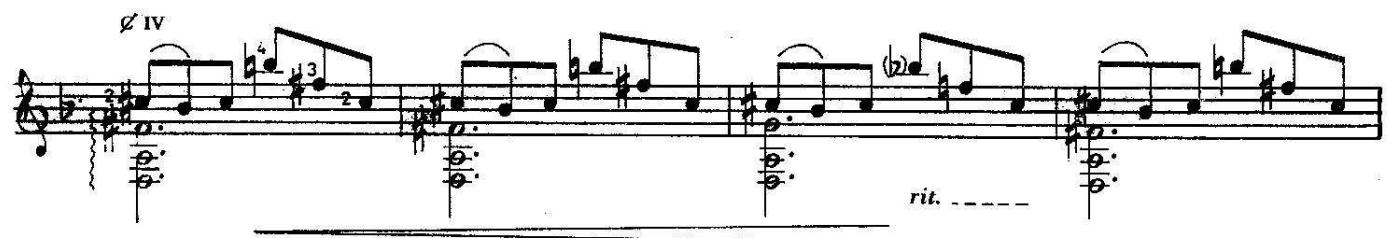
Poco agitato (quasi cadenza)

g IV

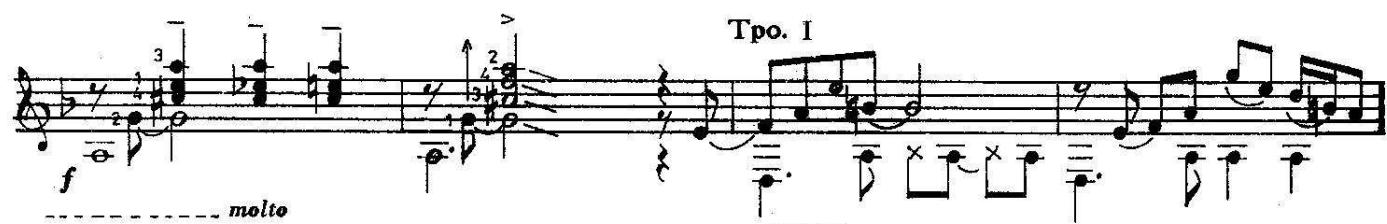


animando *poco* *a* *poco*

g IV



rit. -----



molto

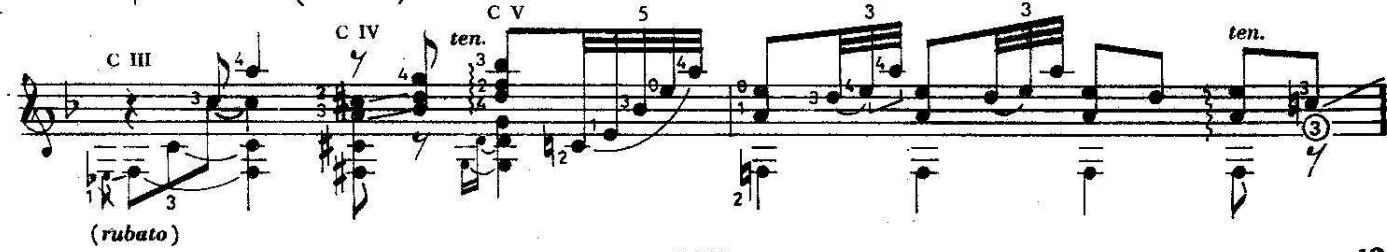
Tpo. 1

a tempo



Tranquillo e lirico (♩ Ca.69)

C I



C III

C IV

C V

(*rubato*)

(vib) (4) sciolto (espress.)

Mosso (♩ Ca. 138) C V C VIII C VI (ritmico)

C IV C V_ VI_ VII

f (5) deciso (c i) IV mf 3

Meno C V IV III C II (rubato) 3 sub. mp

Libero (quale cadenza) (accel.) 9:8 (3)

* El motivo se repite 6 veces en la versión original.

9 II 5:4 C V III I III V C I
f *p. pesante* *rit.* *---*

Mosso
a tempo
ossia
come prima
(espres.)
rit. molto e dim.

Tempo I
 C V C III rit.
(ad lib.) 5 6 C XIX
legatissimo *(d.s.)* *(rit.)*

1952
dur. 4'10"

GUAJIRA GUANTANAMERA

*Versión de ÑICO ROJAS
sobre un tema de J. FERNANDEZ
Transcripción: M. PEDREIRA*

Andante ($\downarrow = 69$)

Con spirito (♩=116)

ritmico

A musical score for piano, page 10, showing two staves. The top staff is labeled 'ritmico' and 'C III'. The bottom staff is labeled 'C I'. The music consists of eighth and sixteenth note patterns with various dynamics and rests.

A musical score for a piano piece. The score consists of two staves. The top staff is for the right hand and the bottom staff is for the left hand. The music is in common time. Various dynamics are indicated, including 'p' (piano), 'f' (forte), and 'ff' (fortissimo). The score is annotated with 'C I' at the beginning of the first section, 'C III' at the beginning of the third section, and 'C IV' at the beginning of the fourth section. The piano part includes several grace notes and slurs.

15

(♩ = ♪)

9/8 14/8 14/8 12/8

12/8 12/8 12/8 12/8

p. ten. *c. III* *a tempo.* *d.s. (arp.)* *legatissimo*

Poco meno

(simile) *molto rit.* *sul t.*

1971

dur. 2'35"